

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ
Bajkalská 27, P. O. Box 12, 820 07 Bratislava 27

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0121/2010/V
Číslo spisu: 196-2010-BA

Bratislava, 24. 2. 2010

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. d) bod 5 a písm. f) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo veci návrhu na zmenu rozhodnutia č. 0061/2010/V zo dňa 18. 11. 2009 o schválených maximálnych cenách za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom, za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na obdobie od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010 pre regulovaný subjekt **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava, IČO: 35 850 370**, takto

r o z h o d o l:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví na základe § 14 ods. 5 a ods. 6 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 7 a 8 výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 18. júna 2008 č. 1/2008 o rozsahu cenovej regulácie v sieťových odvetviach a spôsobe jej vykonania a s výnosom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 3/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení výnosu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 10. júna 2009 č. 3/2009, ktorým sa mení a dopĺňa výnos Úradu pre reguláciu sieťových odvetví z 23. júla 2008 č. 3/2008, pri uplatnení § 5 ods. 3 a 4 tohto výnosu pre výpočet maximálnej ceny za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom **mení rozhodnutie č. 0061/2010/V zo dňa 18. 11. 2009** vo výrokovvej časti a schvaľuje odo dňa doručenia tohto rozhodnutia do 31. 12. 2010 túto maximálnu cenu:

- maximálna cena za výrobu a dodávku
pitnej vody verejným vodovodom 0,8964 €/m³.

Ostatné časti výroku rozhodnutia č. 0061/2010/V zo dňa 18. 11. 2009 zostávajú týmto rozhodnutím nedotknuté.

Odôvodnenie:

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bol dňa 20. 1. 2010 doručený pod podacím číslom úradu 936/2010/BA návrh na zmenu rozhodnutia č. 0061/2010/V zo dňa 18. 11. 2009 o schválených maximálnych cenách za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom, za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na obdobie od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010 (ďalej len „návrh na zmenu rozhodnutia“) pre regulovaný subjekt Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29, IČO: 35 850 370 (ďalej len „regulovaný subjekt“). Doručením návrhu na zmenu rozhodnutia začalo cenové konanie podľa § 14 ods. 1 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o regulácii“).

Regulovaný subjekt návrh na zmenu rozhodnutia podľa § 13 ods. 1 písm. a) a § 14 ods. 6 písm. d) zákona o regulácii odôvodnil zmenou ekonomických parametrov, z ktorých sa vychádzalo pri schválení cien na rok 2010, na základe analýzy vývoja oprávnených nákladov na regulované činnosti, podľa ktorej bola spracovaná potreba nákladov do kalkulácie ceny. Napriek prijatým opatreniam na znižovanie nákladov nemohol ovplyvniť ich ďalšie zníženie. Potreba nákladov na opravy predstavuje zvýšenie 5 398 699 €, z toho na výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody 4 349 409 € a na odvedenie a čistenie odpadovej vody 1 049 290 €.

Zvýšenie nákladov na opravy vyplýva z nevyhnutnej potreby nákladov (optimálna potreba nákladov na realizáciu opráv je oveľa vyššia) pre zabezpečenie prevádzkyschopnosti vodohospodárskych zariadení.

Podľa § 14 ods. 2 zákona o regulácii úrad listom č. 1036/2010/BA zo dňa 22. 1. 2010 oznámil Ministerstvu hospodárstva Slovenskej republiky, ako účastníkovi konania, že začalo konanie vo veci zmeny rozhodnutia na návrh regulovaného subjektu.

Úrad po dôkladnom preskúmaní predloženého návrhu na zmenu dospel k záveru, že návrh na zmenu je neúplný a v rozpore s § 12 ods. 10 a § 14 ods. 3 písm. c) zákona o regulácii a s výnosom úradu z 23. júla 2008 č. 3/2008, ktorým sa ustanovuje regulácia cien za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení výnosu úradu z 10. júna 2009 č. 3/2009, ktorým sa mení a dopĺňa výnos úradu z 23. júla 2008 č. 3/2008 (ďalej len „výnos úradu“).

Podľa § 14 ods. 4 zákona o regulácii, ak je návrh ceny neúplný alebo v rozpore s § 12 ods. 10 a § 14 ods. 3 písm. c) zákona o regulácii, úrad vyzve účastníka cenového konania, aby v úrade určenej lehote odstránil nedostatky, inak bude návrh na zmenu rozhodnutia zamietnutý a cenové konanie zastavené.

Úrad listom č. 2089/2010/BA zo dňa 3. 2. 2010 vyzval regulovaný subjekt na odstránenie nedostatkov a doplnenie návrhu na zmenu rozhodnutia (ďalej len „výzva“) v lehote 7 dní odo dňa doručenia výzvy. Úrad súčasne podľa § 29 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) cenové konanie rozhodnutím č. 0228/2010/V-PK zo dňa 3. 2. 2010 prerušil.

Návrh na zmenu rozhodnutia úrad žiadal upraviť a doplniť nasledovne:

- pri výpočte povoleného zvýšenia priemerných osobných nákladov na jedného zamestnanca na roky 2009 a 2010 a následne aj pri uplatnení osobných nákladov

v kalkulácii oprávnených nákladov za regulované činnosti postupovať v zmysle § 2 ods. 2 výnosu úradu ako aj usmernenia k výnosu úradu,

- pri výpočte zníženého objemu obstaranej pitnej vody a následne aj platieb za obstarávanie vody postupovať v zmysle § 2 ods. 1 písm. a) výnosu úradu, v ktorom sú limitovaným oprávneným nákladom uplatňovaným v kalkulácii oprávnených nákladov v rokoch 2009 aj 2010,
- doplniť v zmysle § 1 písm. i) výnosu úradu zoznamy obecných vodárenských spoločností, ktorým v roku 2009 a v roku 2010 spoločnosť distribuovala, resp. bude distribuovať pitnú vodu o ďalších prevádzkovateľov verejných vodovodov (odberateľov pitnej vody),
- doplniť prehľadnú tabuľku skutočných a plánovaných ročných odpisov z hmotného a nehmotného majetku podľa § 2 ods. 1 písm. e) a f) výnosu úradu za roky 2008 až 2010 podľa odpisových skupín v členení na obstarávaciu cenu, oprávky, ročný odpis a zostatkovú cenu aj podľa finančných zdrojov (t.j. vlastných zdrojov a dotácií) osobitne za každú regulovanú činnosť v zmysle § 4 ods. 2 v spojení s § 3 ods. 6 a § 3 ods. 2 písm. c) a d) výnosu úradu s uvedením sumárnej hodnoty tak, aby táto hodnota zodpovedala výške príslušnej položky uplatnenej v kalkulácii oprávnených nákladov za regulovanú činnosť,
- doplniť prehľad skutočne realizovaných a plánovaných investícií a investičných výdavkov za roky 2008 až 2010 týkajúcich sa regulovanej činnosti v členení podľa finančných zdrojov a ich sumár za každú regulovanú činnosť osobitne v zmysle § 3 ods. 5 písm. d) výnosu úradu,
- doplniť, resp. upraviť prehľad realizovaných a plánovaných opráv a údržby za roky 2008 až 2010 za každú regulovanú činnosť osobitne v zmysle § 3 ods. 2 písm. g) a ods. 5 písm. e) a § 3 ods. 6 výnosu úradu a to tak, aby sumárne hodnoty za každú regulovanú činnosť zodpovedali hodnotám uplatneným v kalkulácii oprávnených nákladov v jednotlivých rokoch, nakoľko v predložennom návrhu na zmenu rozhodnutia nie je možné jednoznačne zistiť, ktoré z uvedených opráv regulovaný subjekt plánuje vykonať v roku 2010 v pitnej vode a odpadovej vode.
- predložiť presný celkový počet kanalizačných poklopov a šachtových stúpačiek nachádzajúcich sa na území prevádzky Bratislavy, Modry a Senice, nakoľko plánované finančné čiastky v rámci dodávateľských opráv a údržby na rok 2010 sú uplatňované v rovnakej výške, a to opakovane na opravy tých istých zariadení a navyše v rovnakých počtoch,
- odôvodniť, resp. preukázať relevantnými dokladmi viac ako dvojnásobný nárast nákladov na opravy vodomero v rámci opráv na úseku generálneho riaditeľstva zabezpečovaných dcérskou spoločnosťou Infra Services, a. s.,
- predložiť prehľad konkrétnych opráv a údržby zariadení realizovaných dcérskou spoločnosťou Infra Services, a. s., a to aj vo finančnom vyjadrení, ktoré je treba jednoznačne preukázať účtovnými dokladmi (rok 2009) a znovu prehodnotiť a upraviť plán opráv na rok 2010 a to tak, aby bola zabezpečená prevádzkyschopnosť zariadení pri čo najefektívnejšom využívaní finančných prostriedkov,
- podrobne a prehľadne preukázať nevyhnutne potrebné zvýšenie nákladov na činnosti v rámci položky „Ostatné služby“, a to tak, aby uplatňovaná hodnota nákladov osobitne v každej regulovanej činnosti bola dokladmi jednoznačne verifikovateľná a súčasne prehodnotiť plánovaný rozsah činností v rámci tejto položky na rok 2010.

Nadväzne na vyššie uvedené a s ohľadom na to, že úrad schválil aj v roku 2009 zvýšenie maximálnych cien za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom, úrad požiadal regulovaný subjekt o prehodnotenie navrhovaného zvýšenia maximálnych cien schválených úradom na rok 2010 a rovnako s ohľadom na skutočnosť, že cena za odvedenie a čistenie odpadovej vody už medziročne vzrástla o 5 %, čo je viac, ako je hodnota inflácie, úrad vyzval regulovaný subjekt na zváženie návrhu na zvýšenie tejto ceny.

Súčasne úrad vo výzve uviedol, že pri posudzovaní návrhu na zmenu rozhodnutia uplatní aj § 2 ods. 5 výnosu úradu.

Regulovaný subjekt listom č. SP-16750/2010 zo dňa 15. 2. 2010 zaevidovaným pod č. 2747/2010/BA zo dňa 15. 2. 2010 predložený návrh na zmenu rozhodnutia doplnil, prehodnotil a upravil v zmysle výzvy úradu. V upravenom návrhu na zmenu rozhodnutia prehodnotil najmä potrebu nákladov v položke „Ostatné služby“ v kalkulácii oprávnených nákladov v oboch regulovaných činnostiach. Upravené náklady viedli k zníženiu navrhovanej maximálnej ceny za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a v konečnom dôsledku nemali dopad na zmenu maximálnych cien za distribúciu pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenia a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2010 schválených rozhodnutím č. 0061/2010/V zo dňa 18. 11. 2009.

Úrad podľa § 12 ods. 6 zákona o regulácii predložil listom č. 2890/2010/BA zo dňa 18. 2. 2010 Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky posúdený návrh na zmenu rozhodnutia spolu s potrebnými podkladmi na výpočet cien na vyjadrenie.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky sa v zákonnej 10 dňovej lehote k predloženému návrhu na zmenu rozhodnutia listom č. 9607/2010 zo dňa 22. 2. 2010 zaevidovanom pod č. 3171/2010/BA dňa 23. 2. 2010 vyjadrilo, že predmetný návrh obsahuje náklady, ktorých cieľom je zabezpečiť prevádzkyschopnosť a rozvoj zariadení verejného vodovodu a verejnej kanalizácie v správe žiadateľa a samotné posúdenie a akceptovanie výšky predložených nákladov do ceny za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou je v kompetencii úradu.

Po preskúmaní predloženého návrhu na zmenu a po posúdení oprávnenosti a primeranosti nevyhnutných nákladov v zmysle § 12 ods. 11 písm. f) zákona o regulácii úrad dospel k záveru, že v zmysle § 14 ods. 6 písm. d) zákona o regulácii pri uplatnení § 2 ods. 5 výnosu úradu akceptuje zvýšenie oprávnených nákladov na opravy v celkových oprávnených nákladov ako ekonomického parametra vstupujúceho do výpočtu ceny za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom podľa § 5 ods. 3 a 4 výnosu úradu a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Úrad v konaní o zmene cenového rozhodnutia postupoval v súlade s výnosom úradu a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi vrátane schválenej regulačnej politiky na roky 2009 až 2011, pričom zohľadnil záujmy regulovaného subjektu, ako aj záujmy odberateľov.

Maximálnu cenu schválenú týmto rozhodnutím regulovaný subjekt uplatní podľa spôsobu a podmienok ustanovených v § 7 výnosu úradu.

Cenové rozhodnutie podpisuje v súlade s § 47 ods. 5 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a § 19a ods. 5 zákona o regulácii ako oprávnená osoba Ing. Jozef Holjenčík, predseda Rady pre reguláciu vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie. Odvolanie treba podať na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, Bajkalská 27, P.O. Box 12, 820 07 Bratislava 27, a to v lehote 40 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia. Odvolanie vo veciach cien nemá odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Jozef Holjenčík
predseda Rady pre reguláciu
vykonávajúci pôsobnosť predsedu úradu

Rozhodnutie sa doručí:

1. Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava
2. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky, Mierová 19, 827 15 Bratislava